



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců

	Zelí červené.....	3,90 Kč/kg
	Salát hlávkový	6,80 Kč/ks
	Ředkvička.....	3,90 Kč/sv.

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	2
Spotřebitelské ceny.....	4
Informace ze zahraničních trhů.....	4

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

V 18. týdnu se průměrné ceny zemědělských výrobců (CZV) sledovaných druhů zeleniny v porovnání s předchozím obdobím snížily. Nejvíce poklesla průměrná cena ředkvičky o 1,70 Kč/sv. (-30,4 %). U hlávkového salátu klesla CZV v průměru o 0,90 Kč/ks na 6,80 Kč/ks (-11,7 %). CZV červeného zelí se pohybovala v rozpětí od 3,50 do 5,- Kč/kg a dosáhla v průměru 3,90 Kč/kg (-0,60 Kč/kg ve srovnání s předchozím týdnem).

Obchodní ceny

V 18. týdnu se obchodní ceny vybraných druhů zeleniny změnily následovně. Ve srovnání s předchozím obdobím nejvíce vzrostla průměrná obchodní nákupní cena (NC) importované červené papriky, celkem o 9,20 Kč/kg (+27,8 %) na 42,30 Kč/kg, její obchodní odbytová cena (OC) vzrostla v průměru o 3,70 Kč/kg na 45,80 Kč/kg, (+8,8 %). NC kapusty hlávkové rané stoupla o 7,50 Kč/kg, pohybovala se v rozmezí od 23,- do 37,90 Kč/kg, a dosáhla v průměru 29,20 Kč/kg (+34,6 %). Její OC také posílila, a to na 29,70 Kč/kg, tj. zvýšení o 20,2 % ve srovnání

s předchozím týdnem. O 7,- Kč/kg stoupla NC importovaného pekinského zelí a dosáhla průměrné ceny 21,20 Kč/kg (+49,3 %). Jeho OC z dovozu se zvýšila o 3,10 Kč/kg na 22,90 Kč/kg (+15,7 %). Ze sledovaných druhů zeleniny došlo ke snížení ceny pouze u salátu barevného a hlávkového. NC dovezeného barevného salátu se pohybovala od 15,- do 17,90 Kč/ks a byla v průměru 16,70 Kč/ks (-20,1 %). OC tohoto salátu se snížila o 3,90 Kč/ks (-15,6 %) na 20,50 Kč/ks. U hlávkového salátu z dovozu se průměrná NC proti 17. týdnu snížila o 0,80 Kč/ks na 8,10 Kč/ks (-9 %), jeho OC poklesla v průměru o 1,50 Kč/ks (-14,9 %) na 8,60 Kč/ks. Nákupní ceny tuzemské světlé suché cibule se pohybovaly v rozpětí od 2,30 do 3,90 Kč/kg, odbytové od 2,50 do 4,- Kč/kg. NC z domácí produkce červeného zelí se pohybovala od 4,- do 5,90 Kč/kg a dosáhla v průměru 4,90 Kč/kg, dosažená cena kysaného baleného zelí byla v průměru 7,40 Kč/ks.

TIS ČR SZIF



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 18. týden (ke 4. 5. 2005)

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 17. týdnu 2005	
		min	max	průměr	v Kč	v %
Ředkvička	sv.	2,80	5,00	3,90	- 1,70	- 30,4
Salát hlávkový	ks	6,00	8,00	6,80	- 0,90	- 11,7
Zelí červené	kg	3,50	5,00	3,90	- 0,60	- 13,3

Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka; Tečka = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : ZUČM

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 18. týden 2005

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min	max	průměr	±18/17	min	max	průměr	±18/17
Celer bez natě	kg	-	-	-	-	5,90	10,90	8,80	+ 0,30
Cibule světlá suchá	kg	2,30	3,90	3,00	+ 0,40	-	-	-	-
Česnek	kg	-	-	-	-	35,00	51,90	42,10	.
Kapusta hlávková raná	kg	-	-	-	-	23,00	37,90	29,20	+ 7,50
Kedluben	ks	-	-	-	-	7,00	9,90	8,50	+ 0,20
Květák	ks	-	-	-	-	26,30	26,90	26,60	+ 2,10
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	-	6,30	8,80	7,30	+ 0,60
Paprika bílá	kg	-	-	-	-	40,00	68,70	54,80	- 0,00
červená	kg	-	-	-	-	35,50	54,90	42,30	+ 9,20
zelená	kg	-	-	-	-	18,00	29,90	25,60	+ 2,10
žlutá	kg	-	-	-	-	32,00	59,90	42,20	+ 6,60
Petržel bez natě	kg	-	-	-	-	13,20	15,90	14,70	+ 2,10
Petrželová nať kadeřavá	kg	-	-	-	-	36,00	57,90	46,40	+ 1,60
Pór	kg	-	-	-	-	15,00	17,90	16,40	+ 5,10
Rajčata	kg	-	-	-	-	35,00	54,90	44,20	+ 2,80
Ředkev bílá	ks	-	-	-	-	5,70	9,90	7,90	.
Salát barevný	ks	-	-	-	-	15,00	17,90	16,70	- 4,20
hlávkový	ks	-	-	-	-	6,00	11,50	8,10	- 0,80
Zelí bílé	kg	-	-	-	-	3,40	6,20	5,00	+ 0,70
červené	kg	4,00	5,90	4,90	.	3,90	5,90	4,80	+ 0,50
kysané balené	ks	6,00	8,80	7,40	.	4,20	6,70	5,50	+ 1,10
pekingské	kg	-	-	-	-	18,50	25,00	21,20	+ 7,00
Žampiony	kg	-	-	-	-	35,00	45,70	39,10	+ 2,40

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; Pomlčka = méně než 3 respondenti; Tečka = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 18. týden 2005

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min	max	průměr	±18/17	min	max	průměr	±18/17
Celer bez natě	kg	-	-	-	-	6,50	12,00	9,80	+ 0,20
Cibule suchá světlá	kg	2,50	4,00	3,30	2,50	-	-	-	-
červená	kg	-	-	-	-	9,10	11,90	10,20	- 0,30
Cuketa	kg	-	-	-	-	31,50	37,90	33,70	.
Česnek	kg	-	-	-	-	41,00	50,90	46,23	.
Kapusta hlávková raná	kg	-	-	-	-	26,50	31,70	29,70	+ 5,00
Kedluben	ks	-	-	-	-	8,00	11,50	9,60	- 0,80
Křen	kg	-	-	-	-	44,00	52,90	48,40	+ 1,70
Květák	ks	-	-	-	-	28,00	34,90	31,90	+ 5,60
Meloun vodní	kg	-	-	-	-	33,50	49,90	40,40	+ 8,50
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	-	6,70	8,00	7,40	- 0,90
Okurky salátové	kg	-	-	-	-	19,90	26,00	23,60	- 3,90
Paprika bílá	kg	-	-	-	-	55,00	72,50	63,80	- 3,80
červená	kg	-	-	-	-	39,90	54,90	45,80	+ 3,70
zelená	kg	-	-	-	-	23,00	35,90	30,90	+ 0,70
oranžová	kg	-	-	-	-	43,90	59,90	48,80	+ 2,20
žlutá	kg	-	-	-	-	36,00	59,90	45,40	+ 0,70
Petrželová nať kadeřavá	kg	-	-	-	-	49,90	57,90	52,50	- 5,70
Pór	kg	-	-	-	-	17,00	22,90	19,40	+ 5,00
Rajčata	kg	-	-	-	-	42,00	54,90	48,40	- 0,40
Ředkev bílá	ks	-	-	-	-	8,90	9,90	9,30	+ 1,40
Ředkvička	sv.	-	-	-	-	7,90	8,50	8,30	- 1,20
Salát barevný	ks	-	-	-	-	17,90	23,00	20,50	- 3,90
hlávkový	ks	-	-	-	-	6,90	11,50	8,60	- 1,50
ledový	ks	-	-	-	-	11,50	12,90	12,10	- 2,10
Zázvor	kg	-	-	-	-	61,00	77,30	66,40	+ 0,00
Zelí bílé	kg	-	-	-	-	3,90	6,20	5,40	- 0,40
červené	kg	-	-	-	-	4,50	7,00	6,00	- 0,40
kysané balené	ks	-	-	-	-	5,80	7,90	6,90	- 0,30
pekingské	kg	-	-	-	-	18,50	29,00	22,90	+ 3,10
Žampiony	kg	-	-	-	-	44,00	52,50	47,30	+ 0,00

Poznámka : Odbytová cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; Pomička = méně než 3 respondenti; Tečka = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF



Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh zeleniny	týden								
	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.
Papriky	81,14	82,67	82,44	81,08	78,21	75,75	72,62	68,51	65,53
Rajská jablka	46,51	47,13	45,91	45,07	44,26	40,57	36,81	38,54	50,63
Karotka pravá	9,49	9,53	10,39	10,90	11,79	12,10	13,52	13,99	14,17

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter.
 Pramen: ČSU

Informace ze zahraničních trhů

Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 18. týden (k 3. 5. 2005)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Debrecen		Kecskemét		Miskolc		Szeged	
		18.	18/17 (%)	18.	18/17 (%)	18.	18/17 (%)	18.	18/17 (%)
Celer	kg	-	-	-	-	140	-	-	-
Cibule žlutá	kg	23	100	25	125	35	135	33	100
červená	kg	60	100	-	-	-	-	80	100
jarní	sv.	80	100	40	100	-	-	40	73
Česnek	kg	400	111	-	-	340	100	280	104
Hlávkový salát	ks	100	-	70	127	95	119	-	-
Kedluben	ks	-	-	-	-	-	-	90	129
Mrkev	kg	80	100	50	125	75	107	60	120
Okurky hadovky	kg	-	-	-	-	-	-	100	71
Paprika žlutá G	ks	-	-	-	-	-	-	60	120
Petržel	kg	120	80	150	100	140	108	60	75
Rajčata kulatá	kg	450	105	430	119	400	91	-	-
Ředkvička	sv.	60	100	-	-	-	-	45	100
Zelí bílé	kg	40	133	50	200	50	125	45	281

Pramen : AKII



Velkoobchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 26. - 28. 4. 2005

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Wroclaw	
		28. 4. 2005		26. 4. 2005		28. 4. 2005		27. 4. 2005	
		min	max	min	max	min	max	min	max
Domáci produkce:									
Celer	kg	1,00	1,40	1,40	1,60	1,20	1,40	1,20	1,40
Cibule bílá	kg	0,30	0,40	0,20	0,60	0,20	0,40	0,20	0,25
Červená řepa	kg	0,40	0,50	0,40	0,60	0,40	0,50	0,40	0,50
Mrkev	kg	0,60	0,75	0,50	0,90	-	-	0,60	0,80
Petržel	kg	2,40	3,00	2,00	3,60	1,80	2,00	1,60	2,00
Pór	kg	2,50	3,30	1,60	3,00	2,00	2,40	1,40	2,00
Rajčata	kg	7,00	8,30	-	-	7,50	8,00	7,50	8,00
Ředkvička	sv.	1,00	1,50	0,80	1,60	0,80	1,20	0,80	1,00
Salát	ks	1,25	1,87	1,00	1,37	0,80	1,20	1,25	1,50
Zelí bílé	kg	0,40	0,52	0,40	0,53	0,40	0,48	0,40	0,50
Žampiony	kg	3,00	4,50	4,50	5,00	3,75	4,00	3,50	3,70
Dovoz:									
Květák	kg	4,80	5,50	3,50	4,00	5,00	5,50	5,50	6,00
Rajčata	kg	6,00	6,70	6,90	7,66	8,00	8,80	6,50	7,00
Paprika červená	kg	10,00	15,00	8,00	10,00	8,00	9,00	10,00	10,00
žlutá	kg	10,00	15,00	12,00	12,00	9,00	10,00	8,50	10,00

Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych

Ceny vybraných druhů zeleniny v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 25.4. - 1. 5. (17. týden) 2005

HRK/kg

Druh zeleniny	Velkotržnice			Tržnice			Prodejny		
	min	max	průměr	min	max	průměr	min	max	průměr
Rajčata	9,00	20,00	14,15	8,00	32,00	18,74	11,99	34,00	18,16
Papriky celkem	14,75	38,00	23,45	15,00	42,00	25,94	13,00	45,90	27,44
Okurky salátové	8,20	16,00	12,63	12,00	30,00	17,88	9,99	22,00	13,97
Cibule	1,07	4,00	2,26	2,00	10,00	4,28	1,29	4,99	3,29
Šalotka	6,56	14,00	10,19	10,00	25,00	15,70	12,99	25,00	18,00
Česnek	5,33	10,00	7,87	8,00	30,00	13,03	7,00	12,50	10,04
Mrkev	3,28	7,00	4,52	3,00	10,00	7,24	3,99	10,00	6,72
Květák	4,92	9,00	6,12	4,00	15,00	9,97	5,99	14,00	10,10
Salát	4,00	12,50	8,67	6,00	20,00	12,47	7,00	16,99	13,51
Špenát	4,00	9,00	6,56	6,00	20,00	11,44	9,99	25,00	13,56
Zelí bílé	1,00	2,50	2,02	3,00	10,00	4,16	2,49	4,99	3,17
červené	2,50	4,50	3,50	3,00	7,00	5,31	2,99	6,25	4,38
Žampiony	13,00	23,00	17,94	15,00	26,00	20,44	14,49	29,98	23,27

Pramen : TISUP - Voće i povrće



Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 26. 4. 2005

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Mrkev	Velká Británie	kg	0,63
Okurky (karton 12 ks)	Velká Británie	ks	0,72
Květák (karton 12 ks)	Velká Británie	ks	0,64
Paprika červená G	Nizozemí	kg	4,59
Rajčata	Kypr	kg	1,35

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Ceny zemědělských výrobců zeleniny ve Španělsku – region Valencia

Datum zjištění ceny: 25. 4. 2005

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Cena minimální	Cena maximální
Brokolice	kg	0,30	0,40
Celer s natí	kg	0,18	0,20
Cibule jarní	kg	0,05	0,06
Květák	kg	0,20	0,50
Okurky	kg	0,60	0,80
Paprika červená	kg	0,60	0,80

Pramen : FAMMU/FAPA

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 28. 4. 2005

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Frankfurt
Brokolice	Španělsko	100 kg	130 - 180	120 - 160	140 - 180	150 - 190
Cibule 40 - 60/50 - 70 mm	Německo	25 kg	-	4,5 - 5,0	4,5 - 9,0	-
Celer	Německo	100 kg	40 - 55	35 - 45	45 - 55	35 - 40
Česnek	Francie	100 kg	250 - 320	-	230 - 260	210 - 250
Kedluben	Itálie	100 ks	26 - 42	32 - 37	30 - 40	30 - 40
Květák	Francie	6 ks	6 - 7	6,0 - 6,5	6 - 7	5,0 - 7,5
Mrkev	Německo	100 kg	37 - 50	35 - 40	39 - 50	30 - 45
Okurky salátové 400 - 500 g	Německo	100 ks	55 - 65	55 - 65	65 - 74	57 - 63
Paprika zelená G	Španělsko	100 kg	130 - 170	150 - 160	110 - 140	180 - 220
Rajčata 57 - 67 mm	Španělsko	6 kg	8 - 10	8 - 9	8,0 - 9,5	10 - 10,5
Ředkvička	Itálie	100 sv.	30 - 40	32 - 40	-	-
Zelí bílé	Německo	100 kg	14 - 26	19 - 23	18 - 26	17 - 33
červené	Německo	100 kg	14 - 26	23 - 29	20 - 28	20 - 33
Žampiony (očistěné)	Německo	100 kg	200 - 400	250 - 300	200 - 380	200 - 300

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek

Pramen : ZMP - Obst & Gemüse



Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v Rakousku

Datum zjištění ceny: 1. 4. - 30. 4. 2005

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Průměrná cena	Průměrná cena za březen 2005	Cena	
				min	max
Cibule žlutá	kg	0,02	0,05	0,02	2,00
červená	kg	0,13	0,13	0,12	0,15
jarní	sv.	0,50	-	0,40	0,60
Celer	kg	0,45	0,55	0,30	0,60
Mrkev	kg	0,36	0,29	0,18	2,30
Paprika zelená	kg	1,25	1,32	0,50	2,00
Pór	kg	1,01	2,66	1,00	2,66
Rajčata	kg	1,25	1,33	1,00	2,13
Ředkvička	sv.	0,50	0,48	0,40	0,60
Salát hlávkový	ks	0,65	0,60	0,50	0,80
Zelí bílé	kg	0,29	0,18	0,18	0,40
červené	kg	0,30	0,30	0,30	0,30
čínské	kg	1,15	0,68	1,00	1,30
Žampiony	kg	1,50	1,32	1,50	1,50

Poznámka : Uvedené velkoobchodní ceny jsou bez DPH.

Pramen : AMA – Agramarkt Austria

Kurzy devizového trhu – Česká národní banka – platnost od 5. 5. 2005

1 EUR - 29,960 CZK

1 USD - 23,127 CZK

1 PLN - 7,212 CZK

1 HRK - 4,076 CZK

100 HUF - 12,036 CZK

100 SKK - 77,205 CZK



Rakousko: Ředkvičky z Tyrol jsou dobře prodejné

Ředkvičky z Tyrol jsou chutnější, říkají rakouští pěstitelé. O tom přesvědčují konzumenty i pořádáním ředkvičkových slavností. Dle jejich zkušeností jsou rozdíly více jak zřetelné: Skleníková ředkvička z Holandska je vodnatá. Za to ředkvičky z Tyrolska mají typickou ředkvičkovou chuť a vysokou vnitřní kvalitu informuje zelinář z Thaueru Romed Giner. Další rozdíl uvádí pan Alfred Unmann pracovník zemědělské komory: Ředkvička obsahuje až 94 % vody, jsou bohaté na draslík, sodík a vápník a mají vysoký obsah chlóru. Mimoto mají mnoho fosforu a síry, zatímco velké druhy obsahují velké množství křemíku. (velké obsahují víc než 85% vody, ale o 50% méně minerálů než malé) Mimoto mají mnoho fosforu

a síry, zatímco velké druhy obsahují velké množství křemíku.

Používané argumenty jsou více než přesvědčivé. Ročně se sklízí v Tyrolsku 250 mil.svazků ředkvičky, které se nespotřebují jen v samotném Tyrolsku. Exportuje se také do Německa a Itálie. O kvalitě ředkvičky z Tyrolska přesvědčovali pěstitelé návštěvníky, kteří se zúčastnili „ředkvičkových slavností“, které se konaly v sobotu v Thaueru ve spolupráci s turistickým svazem.

Pramen: ZUČM 3. 5. 2005

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Lucie Šenková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: senkova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.